

Continental film, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava

**ZMLUVA O POŽIČIAVANÍ VHS A DVD NOSIČOV
PRE VEREJNÉ PREMIETANIE
uzatvorená medzi:**

distribútorom:

Continental film, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava

Poštová adresa: P.O.Box 48, 830 05 Bratislava

Prevádzka: Výhonská ulica č.1, Budova Drevony, 4. poschodie, 835 10 Bratislava

zastúpená Ing. Michalom Drobným, konateľom spoločnosti

IČO: 35730897

IČ DPH: SK2020210621

Bankové spojenie: Tatra Banka

Číslo účtu: 2628007143/1100

Zápis v OR Okresného súdu Bratislava I., Vložka č. 15838/B, Oddiel: Sro

(ďalej len distribútor)

a

prevádzkovateľom verejného premietania:

Ak je prevádzkovateľ právnická osoba vyplní nasledovné:

Obchodné meno: Slovenská agentúra životného prostredia

Právna forma: príspevková organizácia

So sídlom: Tajovského 28, P.O.BOX 252, 974 04 Banská Bystrica

Zastúpená: doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc. - generálny riaditeľ

IČO: 00626031

IČ DPH: 2021125821

Bankové spojenie / Číslo účtu: ŠTÁTNA POKLADNICA BRATISLAVA, Č. Ú. 7000126705/8180

Zápis v OR: Zriad'ovacia listina č.52/2002 – 1.7

Vložka č.:

Oddiel:

Telefón/Fax: 048/4374182

E-mail:

Mobil:

Ak je prevádzkovateľ fyzická osoba/živnostník vyplní nasledovné:

Meno a priezvisko:

Rodné číslo:

Adresa:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie / Číslo účtu:

Číslo živnostenského listu:

Vydaného Živnostenským úradom v:

Telefón/Fax:

E-mail:

Mobil:

(ďalej len prevádzkovateľ)

I.

Predmet zmluvy

1/Predmetom zmluvy je záväzok Continental film-u (ďalej len „Distribútor“) poskytnúť prevádzkovateľovi verejného premietania oprávnenie k výkonu práva použiť vybrané audiovizuálne dielo formou „verejnej projekcie“ a prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť za to distribútorovi odmenu podľa cenníka, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Jednotlivé tituly budú prevádzkovateľovi dodané podľa objednávky.

2/ Distribútor prehlasuje, že je na základe zmluvy s autorom audiovizuálnych diel nositeľom výhradnej a neobmedzenej licencie k použitiu audiovizuálnych diel (ďalej len film) pre územie Slovenskej republiky.

2/Distribútor sa zaväzuje zapožičiavať nosiče filmov, na ktoré má licenčné právo, prevádzkovateľovi počas účinnosti tejto zmluvy v stave spôsobilom na premietanie.

3/Prevádzkovateľ sa zaväzuje dohodnuté nosiče použiť, zaplatiť distribútorovi požičovné a splniť ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

4/Distribútor prehlasuje, že je na základe zmlúv výhradným nositeľom licencie na použitie audiovizuálnych diel pre územie Slovenskej republiky.

II.

Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú : do 31.12.2009.

III.

Záväzky distribútora

1/Distribútor sa na základe objednávky od prevádzkovateľa zaväzuje dodať nosič priamo zo skladu, prípadne zabezpečiť dodanie nosiča od iného prevádzkovateľa. Povinnosť dodať je splnená, ak nosič bude v dohodnutej lehote doručený na dohodnuté miesto.

2/ Nosič je dodávaný poštou so službou „R“ /doporučene, pričom poštovné hradí distribútor.

2/Spolu s nosičom bude prevádzkovateľovi doručené tlačivo „Záznam o stave nosiča“, na zaznamenanie stavu nosiča.

IV.

Záväzky prevádzkovateľa

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za to, že pri manipulácii s nosičom budú dodržané ustanovenia autorského zákona a distribučných práv, najmä že nosič nebude prehraný na iný nosič, nosič nebude použitý nad rámec dohodnutý s distribútorom, napr. zapožičaním

nosiča inému používateľovi alebo tretej osobe, premietaním nosiča mimo dohodnutých predstavení a pod.

2/Prevádzkovateľ je povinný pred začatím premietania skontrolovať technický stav nosiča a po skončení premietania zaznamenať do „Záznamu o stave nosiča“ technický stav daného nosiča. Ak zistí poškodenie nosiča, ktoré nie je v zázname uvedené, alebo záznam chýba, ihneď telefonicky oznámi zistenú skutočnosť distribútorovi a o zistených nedostatkoch vyhotoví protokol, ktorý neodkladne, doporučene odošle distribútorovi. V protokole uvedie dátum a hodinu prevzatia nosiča, adresu odosielateľa nosiča, popis zisteného nedostatku, dátum a čas zisteného nedostatku, dátum a čas vyhotovenia protokolu a nacionálne osôb prítomných pri zistení nedostatkov.

3/Prevádzkovateľ je povinný premietat' nosič kvalitnou a spôsobilou premietacou technikou.

4/Po skončení dohodnutého obdobia na premietanie prevádzkovateľ neodkladne, najneskôr však do 3 dní od tohto obdobia, odošle nosič doporučene na vlastné náklady späť distribútorovi alebo ďalšiemu prevádzkovateľovi podľa dopravnej dispozície.

5/Prevádzkovateľ sa zaväzuje v prípade zániku prevádzky, písomne, doporučeným listom oznámiť deň zániku, alebo prerušenie prevádzky a nacionálne nástupníckej organizácie.

6/V prípade ukončenia zmluvy sa prevádzkovateľ zaväzuje vrátiť distribútorovi všetky nosiče v lehote 1 mesiaca od ukončenia zmluvy. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení používania každého z nich podľa programového zaradenia vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 1.66 EUR za každý deň omeškania a za každý nosič. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení zmluvy, vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 331.94 EUR za každý nosič. Na zmluvnú pokutu 331.94 EUR má distribútor nárok aj vtedy, ak prevádzkovateľ neodošle nosič doporučene a príde k strate zásielky. Taktiež pri neoprávnenom premietaní alebo zapožičaní nosiča tretej osobe vzniká nárok distribútorovi na sankciu vo výške 1659.70 EUR za každý takto neoprávnené premietaný alebo zapožičaný nosič.

V.

Vyúčtovanie

1/Paušálne požičovné je uvedené v prílohe č. 1 – Cenník požičovného. Táto príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o požičiavaní VHS a DVD nosičov na verejné premietanie a prevádzkovateľ súhlas s týmto cenníkom vyjadruje podpisom tejto zmluvy.

2/Odmena za použitie jednotlivých filmov je splatná na základe faktúry, ktorú prevádzkovateľ obdrží spolu s nosičom. Táto je splatná najneskôr do 5 dní po poslednom hracom dni. V prípade nesplnenia, alebo omeškania úhrady je prevádzkovateľ povinný zaplatiť distribútorovi poplatok z omeškania vo výške 0,5 % z dlžnej sumy denne.

Opakované omeškanie s platbami, alebo nesplnenie lehoty splatnosti požičovného je dôvodom na okamžité zastavenie dodávok ďalších filmov prevádzkovateľovi.

3/Odmena bude hradená formou bezhotovostného prevodu v prospech účtu distribútora uvedeného vyššie alebo aj v hotovosti priamo v prevádzke distribútora.

VI.

Zodpovednostné vzťahy

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za škody vzniknuté na nosiči pri jeho skladovaní, pri zlej manipulácii s ním, vrátane prípravy k premietaniu, vlastného premietania, prípravy nosiča k odoslaniu a jeho expedície.

Zodpovednosti sa zbaví len vtedy, ak škoda bola spôsobená neodvratnou udalosťou, ktorá nemá pôvod v prevádzke. Za škody spôsobené po odoslaní zodpovedá, ak zásielku nevybavil príslušným označením predpísaným prepravným poriadkom.

2/Ak sa nedá zistiť, ktorý používateľ poškodenie nosiča spôsobil, za poškodenie zodpovedá posledný používateľ pred zistením poškodenia.

VII.

Osobitné ujednania

1/Zmluvu o požičiavaní nosičov môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiace nasledujúceho po doručení výpovede.

2/Distribútor môže od zmluvy odstúpiť okamžite, ak zistí, že prenajímateľ manipuloval s nosičom spôsobom, ktorý odporuje tejto zmluve.

3/Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

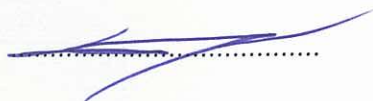
4/Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

Dátum:

Dátum: 24. 4. 2009

Distribútor

Prevádzkovateľ



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA

-1-

Príloha č. 1 - CENNÍK POŽIČOVNÉHO

Komerčný trh

- Filmové kluby
- Reštaurácie
- Autobusy
- Kaviarne
-

Ceny za 1 titul

1 predstavenie	23.24 EUR
2 - 3 predstavenia	39.83 EUR
Mesiac	49.79 EUR
Štvrťrok	66.39 EUR
Polrok	82.98 EUR

Nekomerčný trh

- Prázdninové tábory
- Nemocnice
- Liečebné ústavy
- Vojenské zložky
- Väznice
- Hostely
- Vzdelávacie centrá
-

Ceny za 1 titul

1 predstavenie	16.60 EUR
2 - 3 predstavenia	26.56 EUR
Mesiac	39.83 EUR
Štvrťrok	59.75 EUR
Polrok	73.03 EUR

Ceny sú uvedené vrátane DPH.